

中文社会科学引文索引(CSCI)来源集刊

乐府学

第十六辑

吴相洲 主编

国家一级学会乐府学会会刊
广州大学人文学院 主办



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源集刊

乐府学

第十六辑

吴相洲 主编

国家一级学会乐府学会会刊
广州大学人文学院 主办



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

乐府学. 第十六辑 / 吴相洲主编. -- 北京 : 社会科学文献出版社, 2017.12

ISBN 978-7-5201-1929-0

I. ①乐… II. ①吴… III. ①乐府诗-诗歌研究-中国-古代 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 297885 号

乐府学(第十六辑)

主 编 / 吴相洲

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华 杨春花

责任编辑 / 周志宽

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社(010)59367215

地址:北京市北三环中路甲29号院华龙大厦 邮编:100029

网址:www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心(010)59367081 59367018

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:19.75 字 数:344千字

版 次 / 2017年12月第1版 2017年12月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5201-1929-0

定 价 / 79.00元

本书如有印装质量问题,请与读者服务中心(010-59367028)联系

 版权所有 翻印必究

编委会

(按姓氏拼音排序)

委 员:

朝戈金 (中国社会科学院民族文学研究所)

范子烨 (中国社会科学院文学研究所)

葛晓音 (北京大学中国语言文学系)

何寄澎 (台湾大学中国文学系)

李 玫 (中国艺术研究院音乐研究所)

李昌集 (江苏师范大学文学院)

廖美玉 (台湾逢甲大学中国文学系)

吕正惠 (台湾淡江大学中国文学系)

钱志熙 (北京大学中国语言文学系)

沈 冬 (台湾大学音乐学研究所)

施议对 (澳门大学人文学院)

吴相洲 (首都师范大学文学院)

姚小鸥 (中国传媒大学文学院)

长谷部刚（日本关西大学文学系）

赵伯陶（《文艺研究》编辑部）

赵敏俐（首都师范大学文学院）

主 任：葛晓音 赵敏俐

主 编：吴相洲

副主编：张 煜 曾智安

编 辑：闫运利

目 录

名篇解读

- 说王维《扶南曲五首》 吴相洲 / 003
《饮马长城窟行·青青河畔草》诗本义新考 冉魏华 / 010

文献考索

- 唐玄宗时期宜春院“内人”考论 曾智安 / 029
“问题增补”与“同类增补”
——《乐府诗集》歌辞编排方式 何江波 / 046
《文献通考》“考”之重新界说
——以《乐考》为例 闫运利 / 058

音乐研究

- 歌哭之辞的形成语境及其理论阐释 曹胜高 / 073
“吟叹曲”，吟叹之声入乐府
——“吟叹曲”唱奏方式、相和形态及流变考析 刘红霞 / 089
论两晋鞞舞的雅化 张 梅 / 099
乐府曲调《山鹧鸪》考论 韩 宁 李世前 / 106
不入乐之宋声诗研究 罗红艳 / 118

文学论述

- 历史的影子与观念意图下的再造：尧舜音乐叙事的建构 ... 王志清 / 127

汉世里巷观言与汉乐府的“里巷语域”（中）	谢秀卉 / 144
汉代乐府观念与乐府诗创作试析	向 回 张 璐 / 155
李白乐府诗复变关系之再考察	雷乔英 / 167
论乐府诗中的三言节奏与词	周仕慧 李 茜 / 190

唐后乐府

终身望韩公

——王安石乐府诗学韩探析	李 哲 / 211
曹勋《松隐文集》“古乐府”研究	梁海燕 / 225
传统与现实的交汇	
——陆游的旧题乐府及其诗歌史意义	王淑梅 / 245
尤侗《拟明史乐府》对李东阳《拟古乐府》的因革	王 闯 / 261
万斯同新乐府诗中的边疆书写	张 煜 / 276
沈德潜拟乐府诗论略	陆 平 / 287
论魏源《皇朝武功乐府》	秦帮兴 / 293
《乐府学》稿约	/ 307

Contents

- About Wang Wei's *Five Fu Nan Qu* Wu Xiangzhou / 003
- The New Exploration of *Yin Ma Chang Cheng Ku Xing · Qing Qing He Pan Cao*
Ran Weihua / 010
- A Study on the Female Prostitute in the YiChun—royal Palace of The
Tang Dynasty Zeng Zhian / 029
- The Supplement of the Same Title and The Supplement of the Same Kind
——The Way of Arrange Songs in *YueFu Poems* He Jiangbo / 046
- The Redefinition of “Kao” in *Wen Xian Tong Kao*
——Take the *Yue-Kao* for Instance Yan Yunli / 058
- On Crying-songsof the System Context and Theory of Interpretation In
Zhou and Qin Dynasty Cao Shenggao / 073
- Yin Tan Songs, the Changting in the Yuefu Poetry
——Yin Tan Songs Singing method, and the morphological and
rheological analysis Liu Hongxia / 089
- The Elegance of Pi Dance in Jin Dyansties Zhang Mei / 099
- The textual research of Yuefu song “Chukar” Han Ning Li Shiqian / 106
- On the Shengshi Not Sounded in Song Dynasty Luo Hongyan / 118

- The Reproduce in the Shadow of History and Concept of Intentions; the
Construct of Music Narrative of Yao Shun Wang Zhiqing / 127
- The Lane Register of Han-Yuefu Xie Xiuhui / 144
- The Concept of Yuefu and the Creation of Yuefu Poems in Han Dynasty
Xiang Hui Zhang Lu / 155
- The Textual Research on the Inheritance and Development of LiBai's YueFu
Poems Lei Qiaoying / 167
- On the Relationship between three Volume and Ci of Yuefu Poem
Zhou Shihui Li Qian / 190
- Admiring Han Yu all Wang Anshi's life
——Analyze of Wang Anshi Studying Han Yu's Yuefu Poetry Li Zhe / 211
- The Research on the Old Yue Fu Poems of *Yin Song Wen Ji*
Liang Haiyan / 225
- The Intersection of Tradition and Reality
——Lu You's Old Yue Fu Poems and the Signification in the History of Poetry
Wang Shumei / 245
- You Dong's *Yuefu Poems Chanting History of Ming Dynasty* Inherited and
Developed from Li Dongyang's *Yuefu Poems Chanting History of Ancient*
Wang Chuang / 261
- Frontier Poems Writing inWan Sitong New YueFu in Qing Dynasty
Zhang Yu / 276
- The Textual Research of Shen Deqian's Simulation Ancient YueFu
Lu Ping / 287
- Research on Wei Yuan's *Huang Chao Wu Gong Yue fu* Qin Bangxing / 293
- Manuscript / 307

名篇解读

说王维《扶南曲五首》

吴相洲

摘 要：文章考察了《扶南曲》音乐特点、思想内容、文本流传、乐府归类等问题，认为《通典》将扶南乐列入九部乐、十部乐未必是错。隋炀帝曾命天竺乐人转写扶南乐曲，到唐代扶南乐又恢复了独立建制。王维《扶南曲五首》属于倚曲制作；歌辞文字不同时期不同版本之间有出入；歌辞内容既有宫体（诗）特点又有宫词特点，处在宫体诗向宫词过渡状态；王维《扶南曲五首》证明有部分新乐府辞确实入乐。

关键词：王维 扶南曲 宫体 新乐府

作者简介：吴相洲，1962年生，辽宁省义县人，广州大学人文学院教授，主要研究方向为乐府学。

王维诗有许多名篇，相比之下，《扶南曲五首》不怎么引人注目。但从乐府学角度来看，这五首诗有着特别意义：它是唯一保存至今的《扶南曲》歌辞，弄清其音乐特点和思想内容，有助于认识《扶南曲》这一乐府曲调，有助于认识王维乐府诗创作情境。下面就对《扶南曲》音乐特点、思想内容、文本流传、乐府归类等问题展开具体分析。

一 《扶南曲》音乐性质和特点

作为一个外来乐府曲调，《扶南曲》有问题需要弄清：一是扶南乐是否属于十部伎，二是表演上有何特点。

首先说《扶南曲》是否属于十部伎。所谓“伎”，也叫“乐”，是包含歌、乐、舞多个要素成建制的音乐表演，所以史籍中又有“部伎”“部

乐”等称呼。隋文帝开皇年间（581~600）置七部乐，隋炀帝大业年间（605~618）扩展为九部乐，唐高祖武德年间（618~626）沿用，到唐太宗贞观年间（627~649）置十部乐。《隋书·音乐志》云：“始开皇初定令，置《七部乐》：一曰《国伎》，二曰《清商伎》，三曰《高丽伎》，四曰《天竺伎》，五曰《安国伎》，六曰《龟兹伎》，七曰《文康伎》。又杂有疏勒、扶南、康国、百济、突厥、新罗、倭国等伎。”^① 隋文帝时扶南乐虽然在宫廷表演，但没被列入七部乐，地位较低。《隋书·音乐志》又载：“及大业中，炀帝乃定《清乐》、《西凉》、《龟兹》、《天竺》、《康国》、《疏勒》、《安国》、《高丽》、《礼毕》，以为《九部》。乐器工衣创造既成，大备于兹矣。”^② 炀帝也没有将扶南乐列入九部乐。到唐太宗时，九部扩展为十部，仍然没有扶南乐。李林甫等撰《唐六典·太常寺》云：“凡大燕会，设十部之伎于庭，以备华夷：一曰燕乐伎，有《景云》之舞、《庆善乐》之舞、《破阵乐》之舞、《承天乐》之舞，二曰清乐伎、三曰西凉伎、四曰天竺伎、五曰高丽伎、六曰龟兹伎、七曰安国伎、八曰疏勒伎、九曰高昌伎、十曰康国伎。”^③ 直到中唐杜佑作《通典》，扶南乐才被列入九部、十部乐。《通典·坐立部伎》云：“燕乐，武德初，未暇改作，每燕享，因隋旧制，奏九部乐。一燕乐，二清商，三西凉，四扶南，五高丽，六龟兹，七安国，八疏勒，九康国。至贞观十六年（642）十一月，宴百寮，奏十部。”^④ 可见扶南乐是否属于九部、十部乐是个问题。

《唐会要》首先发现了这一问题。《唐会要·燕乐》云：“武德初，未暇改作，每燕享，因隋旧制，奏九部乐：一燕乐、二清商、三西凉、四扶南、五高丽、六龟兹、七安国、八疏勒、九康国。至贞观十六年十二月，宴百寮，奏十部乐。先是，伐高昌，收其乐付太常，乃增九部为十部伎。今《通典》所载十部之乐，无扶南乐，祇有天竺乐。”^⑤ 苏冕先录《通典》有关十部伎记载，仍将扶南乐列入十部乐，但他同时发现《通典·四方乐》又说：“至炀帝，乃立清乐、龟兹、西凉、天竺、康国、疏勒、安国、高丽、礼毕为九部。平林邑国，获扶南工人及其匏瑟琴，陋不可用，但以

① 《隋书》第十五卷，中华书局，1973，第376~377页。

② 《隋书》第十五卷，中华书局，1973，第377页。

③ 李林甫等撰、陈仲夫点校《唐六典》第十四卷，中华书局，1992，第404~405页。

④ 杜佑撰、王文锦等人点校《通典》第一四六卷，中华书局，1982，第3720页。

⑤ （宋）王溥：《唐会要》第三十三卷，中华书局，1955，第609页。

天竺乐传写其声，而不列乐部。”^①所以才补充道：“今《通典》所载十部之乐，无扶南乐，只有天竺乐。”但《通典》“以天竺乐传写其声”这句话给解释这种矛盾现象提供了一个思路，即扶南乐和天竺乐之间存在替代关系。所以《唐会要》叙述南蛮诸国乐时特别强调：“扶南、天竺二国乐，隋代全用天竺，列于乐部，不用扶南。因炀帝平林邑国，获扶南工人及其匏琴，朴陋不可用，但以天竺乐转写其声。”^②由于扶南乐人和乐器过于简陋，难登大雅之堂，炀帝弃而不用，诏命以天竺乐人模仿扶南乐曲，扶南乐显然没有列入乐部，但乐曲得以保存下来。九部乐第四部或列扶南乐，或列天竺乐，看似前后矛盾，其实事出有因，未必就是错误。

其次看《扶南曲》的音乐特点。《通典·四方乐》云：“扶南乐，舞二人，朝霞衣，朝霞行缠，赤皮鞋。隋代全用天竺乐，今其存者有羯鼓、都昙鼓、毛员鼓、箫、横笛、箏、篳篥、铜钹、贝。天竺乐，乐工搭皂丝布头巾，白练襦，紫绦葱，绯帔。舞二人，辫发，朝霞袈裟，若今之僧衣也。行缠，碧麻鞋。乐用羯鼓、毛员鼓、都昙鼓、箏、篳篥、横笛、凤首篳篥、琵琶、五弦琵琶、铜钹、贝。其都昙鼓今亡。”^③记述扶南乐舞人有两人，穿朝霞衣、朝霞行缠、红皮鞋。乐器有羯鼓、都昙鼓、毛员鼓、箫、横笛、箏、篳篥、铜钹、贝。虽然中间隔了一句“隋代全用天竺乐”，但这里仍是介绍扶南乐器，否则后面不会详细列举天竺乐器。《旧唐书·音乐志》记载与此稍异：“《扶南乐》，舞二人，朝霞行缠，赤皮靴。隋世全用《天竺乐》，今其存者，有羯鼓、都昙鼓、毛员鼓、箫、笛、箏、篳篥、铜钹（钹）、贝。”^④但这里有两个问题：其一，扶南乐“工人及其匏琴朴陋不可用”，怎么又有了这八种扶南乐器？是原来就有，还是后来添加？其二，隋代“但以天竺乐转写其声”时用的是扶南乐器，还是天竺乐器？按常理推断应该使用天竺乐器，很难想象不用天竺乐器，不着天竺舞衣，只用天竺乐人就能“转写”扶南乐曲。《旧唐书·音乐志》中一段记载为解决这两个问题提供了线索：“《扶南乐》，舞二人，朝霞行缠，赤皮靴。隋世全用《天竺乐》，今其存者，有羯鼓、都昙鼓、

①（唐）杜佑撰、王文锦等人点校《通典》第一四六卷，中华书局，1982，第3726页。

②（宋）王溥：《唐会要》第三十三卷，中华书局，1955，第620页。

③（唐）杜佑撰、王文锦等人点校《通典》第一四六卷，中华书局，1982，第3723页。

④《旧唐书》第二十九卷，中华书局，1975，第1070页。

毛员鼓、箫、笛、箏、铜拔（钹）、贝。”^①从“隋世全用《天竺乐》，今其存者”话语推测，隋代用天竺乐人使用天竺乐器模仿扶南乐曲，到唐代又用扶南乐人扶南乐器表演扶南乐曲。《通典》记述扶南乐、天竺乐，特意将两个乐队的乐人、服饰、乐器分开介绍，说明到唐代扶南乐和天竺乐是分列的。扶南乐表演建制至少到盛唐仍然留存，王维作《扶南曲》歌辞属于倚曲制作。

二 《扶南曲五首》文本、内容考

王维集版本甚多，陈铁民先生《王维集版本考》有详述。笔者以手头几个版本与《乐府诗集》进行比对，发现《扶南曲五首》各本题目或有差异但文字相同，只有《乐府诗集》所载五首中四首文字有异。且看下表：

版本	题名	内容
《王摩诘文集》 (宋蜀本)	扶南曲歌词五首	其二：堂上青弦动，堂前绮席陈。齐歌卢女曲，双舞洛阳人。倾国徒相看，宁知心所亲。 其三：香气传空满，妆华影箔通。歌闻天仗外，舞出御楼中。日暮归何处，花间长乐宫。 其四：宫女还金屋，将眠复畏明。入春轻衣好，半夜薄妆成。拂曙朝前殿，玉墀多佩声。 其五：朝日照绮窗，佳人坐临镜。散黛恨犹轻，插钗嫌未正。同心勿遽游，幸待春妆竟。
《王维诗集》 (万历庚寅顾可久注本)	扶南曲歌词	其二：堂上青弦动，堂前绮席陈。齐歌卢女曲，双舞洛阳人。倾国徒相看，宁知心所亲。 其三：香气传空满，妆华影箔通。歌闻天仗外，舞出御楼中。日暮归何处，花间长乐宫。 其四：宫女还金屋，将眠复畏明。入春轻衣好，半夜薄妆成。拂曙朝前殿，玉墀多佩声。 其五：朝日照绮窗，佳人坐临镜。散黛恨犹轻，插钗嫌未正。同心勿遽游，幸待春妆竟。

^① 《旧唐书》第二十九卷，中华书局，1975，第1070页。

续表

版本	题名	内容
清编《全唐诗》	扶南曲歌词五首	其二：堂上青弦动，堂前绮席陈。齐歌卢女曲，双舞洛阳人。倾国徒相看，宁知心所亲。 其三：香气传空满，妆华影箔通。歌闻天仗外，舞出御楼中。日暮归何处，花间长乐宫。 其四：宫女还金屋，将眠复畏明。入春轻衣好，半夜薄妆成。拂曙朝前殿，玉墀多佩声。 其五：朝日照绮窗，佳人坐临镜。散黛恨犹轻，插钗嫌未正。同心勿遽游，幸待春妆竟。
赵殿成《王右丞集笺注》	扶南曲歌词五首	其二：堂上青弦动，堂前绮席陈。齐歌卢女曲，双舞洛阳人。倾国徒相看，宁知心所亲。 其三：香气传空满，妆华影箔通。歌闻天仗外，舞出御楼中。日暮归何处，花间长乐宫。 其四：宫女还金屋，将眠复畏明。入春轻衣好，半夜薄妆成。拂曙朝前殿，玉墀多佩声。 其五：朝日照绮窗，佳人坐临镜。散黛恨犹轻，插钗嫌未正。同心勿遽游，幸待春妆竟。
陈铁民《王维集校注》	扶南曲歌词五首	其二：堂上青弦动，堂前绮席陈。齐歌卢女曲，双舞洛阳人。倾国徒相看，宁知心所亲。 其三：香气传空满，妆华影箔通。歌闻天仗外，舞出御楼中。日暮归何处，花间长乐宫。 其四：宫女还金屋，将眠复畏明。入春轻衣好，半夜薄妆成。拂曙朝前殿，玉墀多佩声。 其五：朝日照绮窗，佳人坐临镜。散黛恨犹轻，插钗嫌未正。同心勿遽游，幸待春妆竟。
《乐府诗集》	扶南曲五首	其二：堂上清弦动，堂前绮席陈。齐歌卢女曲，双舞洛阳人。倾国徒相看，宁知心所亲。 其三：香气传空满，妆华影箔通。歌闻天仗外，舞出御筵中。日暮归何处，花间长乐宫。 其四：宫女还金屋，将眠复畏明。入春轻衣好，半夜薄妆成。拂曙朝前殿，玉除多佩声。 其五：朝日照绮窗，佳人坐临镜。散黛恨犹轻，插钗嫌未正。同心勿遽游，幸得春妆竟。

从上表所列看出，第一首五种版本没有差别，其他四首自宋代以来所有别集一致，清编《全唐诗》也与之一致，只有《乐府诗集》每一首文字上都有不同。这再一次证明《乐府诗集》编纂主要取材于乐府《歌录》，而非诗人别集。《乐府诗集》是一个特殊的诗歌留存系统，后人整理宋前

诗歌时可以参考，但不能轻易据之改动文字。同理，整理《乐府诗集》时也不应该据传世别集改动其中作品。

这五首诗写宫女日常生活和心理活动。宫女大概属于梨园弟子，平日生活是给皇帝表演歌舞。其一写宫女春睡中被同伴叫醒，因为“中使”已经催促，须早早起来伺候君王。其二写堂上表演歌舞，歌有《卢女曲》。《乐府诗集》解题引《乐府解题》曰：“卢女者，魏武帝时宫人也，故将军阴升之姊。七岁入汉宫，善鼓琴。至明帝崩后，出嫁为尹更生妻。梁简文帝《妾薄命》曰：‘卢姬嫁日晚，非复少年时。’盖伤其嫁迟也。”^① 宫女卖力表演，心里想着是否被君王看重。其三写宫女早上化妆，白天歌舞，晚上休息，心中黯然神伤。《乐府诗集·近代曲辞》收有《被楔曲三首》，其三云：“何处堪愁思，花间长乐宫。君王不重客，泣泪向春风。”^② 似可作为该诗注解。《被楔曲三首》未标明作者，或就出自王维之手。其四写回宫休息，但睡不踏实，担心明早迟到，半夜就画好了妆。其五写宫女晨起化妆，没等画好同伴就开始催促，于是央求同伴稍稍等待。上述所写是典型宫体题材：少女思春，尽态极颜，希冀恩宠。只要翻开齐梁到初唐诗歌就会看到很多似曾相识之作。如萧纲《美人晨妆诗》：“北窗向朝镜，锦帐复斜索。娇羞不肯出，犹言妆未成。散黛随眉广，燕脂逐脸生。试将持出众，定得可怜名。”李百药《火凤辞》二首其二：“佳人靓晚妆，清唱动兰房。影入含风扇，声飞照日梁。娇嘶眉际敛，逸韵口中香。自有横陈分，应怜秋夜长。”

扶南乐是外来音乐，曲目总该有些异域色彩，这五首歌辞却全然没有，说明时至盛唐扶南乐已经没有固定表演曲目。初唐十部乐表演有很强的仪式性，而到玄宗手里都成了娱乐音乐，扶南乐没有列入十部乐，成为娱乐性乐曲毫不奇怪。从王维这五首歌辞看，《扶南曲》已经完全娱乐化。陈铁民先生《王维集校注》将这五首诗列入未编年部分，愚以为在王维任太乐丞期间创作可能为最大。王维是宫廷诗人，顺着齐梁以来宫廷诗人创作传统写这种歌辞，实属自然之事。南朝宫体诗多为单首，王维所作为多首，记述宫女生活各种场景，既有宫体（诗）特点，又有宫词特点，可

①（宋）郭茂倩编、聂世美、仓阳卿校点《乐府诗集》第七十三卷，上海古籍出版社，1998，第783页。

②（宋）郭茂倩编、聂世美、仓阳卿校点《乐府诗集》第八十卷，上海古籍出版社，1998，第847页。